

NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES FINANZAUSSCHUSSES

Sitzungsdatum: Dienstag, 20.05.2014
Beginn: 15:00 Uhr
Ende: 16:30 Uhr
Ort: im Schranrensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101),
Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kösterke, Manfred

UW

Kaiser, Josef
Lay, Ursula

Vertretung für Herrn Ernst Haider

CSU

Namberger, Stefan
Osenstätter, Wolfgang
Zillner, Hans

Vertretung für Frau Christa Fuchs (bis 16.10
Uhr)

SPD

Bödeker, Ingrid
Wiesholer-Niederlöhner, Waltraud

Bündnis 90 / Die Grünen

Schott, Wilfried

Schriftführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Hechfellner, Klaus
Hohenschutz, Stephan
Maier, Pankraz
Reichelt, Johannes

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|----------|---|-----------------|
| 1 | Europäisches Jugendparlament: Zuschuss für Schüler/innen des Chiemgau-Gymnasiums | 2014/150 |
| 2 | Zuschuss für Schüleraustausch der Reiffenstuel-Realschule mit dem Oathall Community College in Haywards Heath (England) | 2014/165 |
| 3 | Gewährung eines Zuschusses an die Handballabteilung des SB Chiemgau Traunstein e.V. zur Beschaffung | 2014/170 |
| 4 | Wochen der Biodiversität 2014 | 2014/171 |
| 5 | Klettergerüst für den Pausenhof der Grundschule Haslach | 2014/183 |
| 6 | Mehrgenerationenplatz am Wochinger Spitz - Errichtung einer Bocciabahn | 2014/184 |
| 7 | Jahresrechnung 2013 | 2014/161 |
| 8 | Neubau Kinderkrippe an der Kindergartenstraße - Nachtrag Zimmerarbeiten | 2014/185 |
| 9 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 08. April 2014 | |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1 Europäisches Jugendparlament: Zuschuss für Schüler/innen des Chiemgau-Gymnasiums

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss fasst der Finanzausschuss folgenden Beschluss:

Der Kultur- und Sportausschuss sowie der Finanzausschuss befürworten eine Bezuschussung der Reise einer siebenköpfigen Schülerdelegation des Traunsteiner Chiemgau-Gymnasiums zur regionalen Auswahlsitzung des Europäischen Jugendparlaments vom 24. bis 27. April 2014 in Frankfurt/Main in Höhe von 500,00 Euro. Die notwendigen Finanzmittel sind der Haushaltsstelle Städtepartnerschaften 0.0200.6314 zu entnehmen.

TOP 2 Zuschuss für Schüleraustausch der Reiffenstuel-Realschule mit dem Oathall Community College in Haywards Heath (England)

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss fasst der Finanzausschuss folgenden Beschluss:

Für den diesjährigen Schüleraustausch zwischen der Reiffenstuel-Realschule Traunstein und dem Oathall-Community College in Haywards Heath wird – wie auch in 2013 – ein Zuschuss von insgesamt 1.560 Euro gewährt. Dieser Betrag beinhaltet einen Reisekostenzuschuss von 1.300 Euro für die Reise von 28 Schüler/innen der Reiffenstuel-Realschule nach Haywards Heath vom 15. Bis 24. September 2014 und einen Betreuungsbetrag von 260 Euro für den Besuch der 17 Schüler/innen des Oathall Community College in Traunstein vom 14. bis 23. Juli 2014. Die finanziellen Mittel sind der Haushaltsstelle Städtepartnerschaften (0.0200.6314) zu entnehmen.

Nach Abschluss der Austauschfahrt wird um einen kurzen Bericht gebeten.

TOP 3 Gewährung eines Zuschusses an die Handballabteilung des SB Chiemgau Traunstein e.V. zur Beschaffung

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss beschließt der Finanzausschuss die Gewährung eines Investitionskostenzuschusses in Höhe von 20% der tatsächlichen Ausgaben - ca. 600 Euro - für die Anschaffung der Poliermaschine.

Eine Bezuschussung des laufenden Betriebes kann, zusätzlich zu den jährlich ausgereichten Mitteln des Stadtverbandes der Sportvereine, nicht erfolgen.

TOP 4 Wochen der Biodiversität 2014

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Umweltausschuss befürwortet der Finanzausschuss die Durchführung der Reihe „Traunsteiner Wochen der Biodiversität“ mit den geplanten Veranstaltungen.

Für die Durchführung der Veranstaltungen „Traunsteiner Wochen der Biodiversität 2014“ wird ein Betrag von 4.000.- Euro bereitgestellt.

**TOP 5 Klettergerüst für den Pausenhof der Grundschule
Haslach**

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Die für die Aufstellung des aus dem Erlös des Sponsorenlaufes finanzierten Klettergerüsts erforderlichen Maßnahmen (Erd- und Betonarbeiten...) am Pausenhof der Grundschule Haslach werden genehmigt. Die erforderlichen Mittel (ca. 30.000 bis 40.000 €) sind im Nachtragshaushalt 2014 bereitzustellen. Mit der Schulleitung ist Kontakt aufzunehmen und anzuregen, ggf. über den Elternbeirat oder Förderverein ein Sponsoring für notwendige Fremdleistungen bei der Baumaßnahme (Baggerarbeiten, Fuhrarbeiten u. ä.) anzufragen.

**TOP 6 Mehrgenerationenplatz am Wochinger Spitz - Errichtung
einer Bocciabahn**

mehrheitlich beschlossen dafür: 7 dagegen: 2 anwesend: 9

Der Finanzausschuss beschließt,

1. der Errichtung einer Bocciabahn beim Mehrgenerationenplatz am Wochinger Spitz
2. der Bereitstellung der überplanmäßigen Haushaltsmittel in Höhe von 8.500 EUR im Nachtragshaushalt

zuzustimmen.

TOP 7 Jahresrechnung 2013

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

**TOP 8 Neubau Kinderkrippe an der Kindergartenstraße - Nach-
trag Zimmerarbeiten**

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 9	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 08. April 2014
--------------	---

mehrheitlich beschlossen **dafür: 8 dagegen: 1 anwesend: 9**

Abstimmungsvermerke: - Stadtrat Schott war in der Sitzung am 08.04.2014 nicht anwesend und stimmt deshalb gegen das Protokoll -

Der Finanzausschuss genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet die nichtöffentliche Sitzung des Finanzausschusses statt.